CONTRATO N° 04/2020

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16
"CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID Nº 374771

Entre **Municipalidad de Minga Porã,** domiciliada en la **Avda. Emiliano R. Fernández, Ciudad de Minga Porã, Alto Paraná, República del Paraguay,** por el **Intendente Municipal, Prof. Clementino Portillo Ortíz,** con **Cédula de Identidad Civil Nº 3.550.971,** y el **Secretario General, Remigio Ramírez F., con Cédula de Identidad Civil Nº 4.781.247,** a los efectos de refrendar la firma conforme a lo establecido en el **Art. 54 inc. b) de la Ley Nº 3966/2010 Orgánica Municipal**, con domicilio a los efectos legales correspondientes en la **Avda. Emiliano R. Fernández** de esta ciudad, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **"CONSTRUCTORA DOS HERMANOS, con RUC Nº 4013685-0, domiciliada en el Km 9, Acaray Ciudad del Este, República del Paraguay, representada para este acto por el propietario el Señor Diego Guillermo Franco Vargas, con Cédula de Identidad N° 4.013.685**, denominada en adelante el **CONTRATISTA,** denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones::----------

1. OBJETO.

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen las partes contratantes y a cuyo fiel cumplimiento se obligan, dirigido a la ejecución de una obra por parte del **Contratista** para la **Municipalidad de Minga Porã** cuya adjudicación fue realizada a través de un procedimiento licitatorio, con el nombre de **LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16 "CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID Nº 374771.**----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(e) La oferta del Proveedor;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(g) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al **Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 374771.**----------

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16 "CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID Nº 374771**, convocado por la **Unidad Operativa de Contratación (UOC) de la Municipalidad de Minga Pora**, según **Resolución I.M. N° 1080/2019**. La adjudicación fue realizada por **Resolución I.M. N° 47/2020.**----------

Constructora Dos Hermanos
Arq. Diego Franco
Representante

CONTRATO N° 04/2020

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16
"CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID N° 374771

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato será desde de sus suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

Construcción de Pavimento tipo Empedrado en el Barrio San Roque						
Item	**Código de Catálogo**	**Descripción**	**U.M.**	**Cantidad**	**Precio Unitario (IVA Incluido)**	**Precio Total (IVA Incluido)**
1	72131701-002	**Trabajos Preliminares**				
1.1		Cartel de Obra (2,00x1,00)	m2	2.00	500,000	1,000,000
1.2		Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	2,641.70	3,500	9,245,950
1.3		Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	2,641.70	3,500	9,245,950
2	72131701-002	**Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada**				
2.1		Colchón: Tierra Colorada	m3	528.34	3,500	1,849,190
2.2		Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	2,641.70	31,000	81,892,700
2.3		Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	2,641.70	3,500	9,245,950
3	72131701-002	**Cordón de Ho.**				-
3.1		Cordón prefabricado de Ho. 10x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	676.00	29,000	19,604,000
4	72131701-002	**Compactación**				-
4.1		Compactación preliminar	m2	2,641.70	3,500	9,245,950
4.2		Compactación Final	m2	2,641.70	3,500	9,245,950
5	72131701-002	**Limpieza**				
5.1		Limpieza final de obra	m2	2,641.70	1,000	2,641,700
TOTAL GUARANÍES						**153,217,340**

Construcción de Pavimento tipo Empedrado en la Calle Emiliano R. Fernández						
Item	**Código de Catálogo**	**Descripción**	**U.M.**	**Cantidad**	**Precio Unitario (IVA Incluido)**	**Precio Total (IVA Incluido)**
6	72131701-002	**Trabajos Preliminares**				
6.1		Cartel de Obra (2,00x1,00)	m2	2.00	500,000	1,000,000
6.2		Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	800.00	3,500	2,800,000
6.3		Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	800.00	3,500	2,800,000
7	72131701-002	**Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada**				-
7.1		Colchón: Tierra Colorada	m3	160.00	3,500	560,000
7.2		Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	800.00	31,000	24,800,000
7.3		Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	800.00	3,500	2,800,000

Constructora Dos Hermanos
Arq. Diego Franco
Representante

CONTRATO N° 04/2020

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16
"CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID Nº 374771

8	72131701-002	**Cordón de Ho.**				-
8.1		Cordón prefabricado de Ho. 10x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	108.00	29,000	3,132,000
9	72131701-002	**Compactación**				-
9.1		Compactación preliminar	m2	800.00	3,500	2,800,000
9.2		Compactación Final	m2	800.00	3,500	2,800,000
10	72131701-002	**Limpieza**				
10.1		Limpieza final de obra	m2	800.00	1,000	800,000
TOTAL GUARANÍES						**44,292,000**

Construcción de Pavimento tipo Empedrado en el Centro Urbano

Item	Código de Catálogo	Descripción	U.M.	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
11	72131701-002	**Trabajos Preliminares**				
11.1		Cartel de Obra (2,00x1,00)	m2	2.00	500,000	1,000,000
11.2		Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	2,428.00	3,500	8,498,000
11.3		Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	2,428.00	3,500	8,498,000
12	72131701-002	**Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada**				
12.1		Colchón: Tierra Colorada	m3	485.60	3,500	1,699,600
12.2		Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	2,428.00	31,000	75,268,000
12.3		Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	2,428.00	3,500	8,498,000
13	72131701-002	**Cordón de Ho.**				-
13.1		Cordón prefabricado de Ho. 10x 30 [cm] c/ proteccion lateral	ml	771.00	29,000	22,359,000
14	72131701-002	**Compactación**				-
14.1		Compactación preliminar	m2	2,428.00	3,500	8,498,000
14.2		Compactación Final	m2	2,428.00	3,500	8,498,000
15	72131701-002	**Limpieza**				-
15.1		Limpieza final de obra	m2	2,428.00	1,000	2,428,000
TOTAL GUARANÍES						**145,244,600**

Construcción de Pavimento tipo Empedrado en Limoy 2 - Lote 9

Item	Código de Catálogo	Descripción	Cant idad	U.M.	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
16	72131701-002	**Trabajos Preliminares**				
16.1		Cartel de Obra (2,00x1,00)	m2	2	500,000	1,000,000
16.2		Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	800	3,000	2,400,000
16.3		Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	800	3,000	2,400,000

Constructora Dos Hermanos
Arq. Di...
Re...

CONTRATO N° 04/2020

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16
"CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID N° 374771

17	72131701-002	**Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada**				
17.1		Colchón: Tierra Colorada	m3	160	3,000	480,000
17.2		Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	800	30,000	24,000,000
17.3		Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	800	3,500	2,800,000
18	72131701-002	**Cordón de Ho.**				-
18.1		Cordón prefabricado de Ho. 12x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	200	29,000	5,800,000
19	72131701-002	**Compactación**				-
19.1		Compactación preliminar	m2	800	3,500	2,800,000
19.2		Compactación Final	m2	800	3,500	2,800,000
20	72131701-002	**Limpieza**				-
20.1		Limpieza final de obra	m2	800	1,000	800,000
TOTAL GUARANÍES						**45,280,000**
TOTAL GENERAL GUARANÍES						**388,033,940**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de Gs. 388,033,940 (GUARANÍES TRESCIENTOS OCHENTA Y OCHO MILLONES, TREINTA Y TRES MIL, NOVECIENTOS CUARENTA), IVA INCLUIDO.- ----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).
El Plazo de Ejecución para la Obra es de **260 (doscientos sesenta) días** contados a partir de la fecha de emisión de la Orden de Inicio emitida por la **Municipalidad de Minga Porã** por intermedio del Fiscal de Obras.----------

La **RECEPCIÓN PROVISORIA de las Obras** será : **POR EL TOTAL.**
Una vez finalizados la totalidad de los trabajos contratados, el Contratista notificará por escrito simultáneamente a la Contratante y al Fiscal de Obra sobre la finalización de los mismos.----------
La Contratante, conjuntamente con la Fiscalización dispondrá la inspección de todo el trabajo que incluye el Contrato, para su recepción dentro de los **20 (veinte) días** de haber recibido el aviso del contratista que el trabajo está terminado. Si durante esta inspección se comprueba que el trabajo no está conforme, se dará aviso por escrito al Contratista sobre los defectos que deben ser corregidos de lo cual se dejara constancia en el Acta de Recepción Provisoria.----------

Si en un plazo de **30 (treinta) días** de recibida la comunicación, por parte del contratista, de la terminación de la obra, no se llegare a realizar la inspección, la misma se considerará como recepcionado provisionalmente, debiendo labrarse Acta respectiva con lista de reserva que deben ser corregidas o salvadas para la recepción final.----------

La **RECEPCIÓN DEFINITIVA** tendrá lugar en el plazo de: **30 (treinta) días** contados a partir de la fecha del acta de Recepción Provisoria.----------

La obra de **CONSTRUCCION DE EMPEDRADO** será ejecutada en el **BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9 del Distrito de Minga Porã.-** Las mismas serán indicadas por el Fiscal de la **Municipalidad de Minga Porã.**----------

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo de: Secretaría de Administración.----------

9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).
El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

Constructora Dos Hermanos
Arq. [illegible]ico
Representante

CONTRATO N° 04/2020

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 16
"CONSTRUCCION DE EMPEDRADO EN BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9" AD REFERENDUM EJERCICIO 2.020 - ID N° 374771

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

No se otorgará Anticipo. El Proveedor deberá garantizar el Fiel Cumplimiento de Contrato por un porcentaje de 5% (cinco por ciento) del valor total del contrato, de conformidad al Art. 39 inc. c) de la Ley 2051/03. Dicha garantía será instrumentada mediante una póliza de seguro emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay. **El período de validez de la Garantía de Cumplimiento de Contrato será de 415 (cuatrocientos quince) días.** La garantía de cumplimiento de contrato deberá ser presentada por el Contratista dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a partir de la fecha de suscripción del Contrato.----------

12. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. ----------

13. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051).

La obra de **CONSTRUCCION DE EMPEDRADO** será ejecutada en el **BO. SAN ROQUE, CALLE EMILIANO R. FERNÁNDEZ, CENTRO URBANO Y LIMOY 2 – LOTE 9 del Distrito de Minga Porã.** La misma será indicada por el Fiscal de la **Municipalidad de Minga Porã.** La misma será indicada por el Fiscal de la **Municipalidad de Minga Porã.**----------

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato. ----------

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay. ----------

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Minga Porá República del Paraguay, a los 17 días del mes de Febrero de 2020.----------

ABG. REMIGIO RAMIREZ F.
Secretario General

PROF. CLEMENTINO PORTILLO ORTÍZ
Intendente Municipal

Constructora Dos Hermanos
Arq. Diego Franco
Representante

DIEGO GUILLERMO FRANCO VARGAS
CONSTRUCTORA DOS HERMANOS